

NOMBRE DE LA ASIGNATURA**1.- Datos de la Asignatura**

Código	103429	Plan	2018	ECTS	6
Carácter	OP	Curso	3º	Periodicidad	1º Cuatrimestre
Área	Estudios de Asia Oriental				
Departamento	Filología Moderna				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Studium			
	URL de Acceso:	https://moodle.usal.es/			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Mok-Won, PARK	Grupo / s	1
Departamento	Filología Moderna		
Área	Estudios de Asia Oriental		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Palacio de Anaya		
Horario de tutorías	Lunes y martes 16:00 a 19:00 (Despacho Anaya)		
URL Web	https://www.usal.es/grado-en-estudios-de-asia-oriental		
E-mail	mpark@usal.es	Teléfono	Ext. 1704

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia
Materia Optativa
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios. Esta asignatura se ofrece en el marco de los cursos de Segunda Lengua Coreano III ofrecidos en el grado en Estudios de Asia Oriental. Su función es reforzar y ampliar el aprendizaje de las lenguas asiáticas estudiadas en el grado mediante un enfoque gramático a fin de garantizar una asimilación adecuada de los contenidos por parte del alumnado.
Perfil profesional. Esta asignatura está enfocada a lograr una mayor capacidad comunicativa y comprensiva por parte de los estudiantes en la lengua meta y por tanto contribuye a la consecución de

las destrezas necesarias que conducen a perfiles profesionales de la titulación como son el acceso a estudios superiores de perfil investigador, la docencia de la lengua coreana, la traducción, el asesoramiento empresarial, la gestión lingüístico y cultural entre otras.

3.- Recomendaciones previas

Asignaturas que se recomienda haber cursado

Esta asignatura está destinada a alumnos que ya hayan cursado previamente los niveles I y II de la lengua coreana, puesto que el contenido estudiado en la misma es una continuación de dichas asignaturas.

Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

Asignaturas que son continuación

Segunda Coreano IV, V y VI

4.- Objetivos de la asignatura

Esta asignatura pretende que los estudiantes consoliden el conocimiento adquirido de las estructuras morfosintácticas y el dominio del léxico para alcanzar un nivel intermedio del coreano hablado y escrito.

Aporta la información requerida y logra transmitir los mensajes. Es capaz de proporcionar o intercambiar información, con errores sistemáticos y un repertorio lingüístico muy básico, siempre que las situaciones y los temas estén relacionados con su vida, su entorno y sus necesidades inmediatas.

Utiliza algunas estructuras sencillas correctamente, aunque todavía comete errores básicos de forma sistemática como, por ejemplo, confusión de partículas o faltas de concordancia. Sin embargo, los errores no impiden la comprensión de lo que pretende decir.

Su repertorio lingüístico le permite transmitir información limitada sobre temas personales y del entorno más cercano en situaciones sencillas o cotidianas, aunque tiene que adaptar el mensaje y buscar las palabras. Se expresa con enunciados breves que enlaza con conectores sencillos.

5.- Contenidos

Tema 1. Oraciones negativas: verbo + 지 않아요 / 지 않습니다
Tema 2. Oraciones negativas imperativas: verbo + 지 마세요
Tema 3. Oraciones imperativas afirmativas y negativas: verbo + 버시다 / 지 맙시다
Tema 4. Oraciones interrogativas: ㄹ까요? / 군요
Tema 5. Oraciones imperativas educadas: verbo + (아,어,해) 주세요 / 주십시오
Tema 6. Desear + infinitivo de 1ª y 3ª persona: 고 싶어요 / 싶습니다 / 고 싶어해요 / 싶어합니다
Tema 7. Desear que + subjuntivo: verbo + 기를 원해요 / 원합니다
Tema 8. Poder y no poder + infinitivo: verbo + ㄹ(을) 수 있어요 / 있습니다 / ㄹ(을) 수 없어요 / 없습니다 / 지 못 해요 / 못 합니다
Tema 9. Deber y no deber + infinitivo: verbo + 야 해요 / 합니다 / (으)면 안 돼요 / 안 됩니다
Tema 10. Medio (en, con, a) y dirección (hacia): 로, 으로
Tema 11. Condicionales: (만일/만약) sustantivo + (이)라면 / verbo + (ㄴ)다면 / verbo + ㄹ 텐데
Tema 12. Oraciones de futuro: ㄹ 거예요 / 겹니다 / 겹어요 / 겹습니다 / 려고 해요 / 합니다
Tema 13. Si + ir a infinitivo / Si + pensar + infinitivo: verbo + 려면
Tema 14. Cuando + subjuntivo: verbo + 면

6.- Competencias a adquirir

Específicas.
Comprensión lectora de la lengua coreana (CE1) Resolución de problemas de carácter gramatical (CE2) Destrezas en la transcripción escrita de la lengua coreana (CE3) Destrezas fonéticas propias de la lengua coreana (CE4) Destrezas propias del uso de un diccionario de coreano (CE5)
Básicas/Generales.
Elaboración de mapas mentales (CG1) Organización de la información (CG2) Búsqueda de recursos (CG3) Consulta de una plataforma de docencia virtual (CG4)
Transversales.
Análisis lingüísticos comparativos (CT 1) Análisis morfológico (CT 2) Análisis oracional (CT 3) Destrezas propias del uso efectivo de un diccionario (CT 4)

7.- Metodologías docentes

Actividad introductoria: presentación de la asignatura

Actividad teórica: exposición de los contenidos de cada uno de los temas de la asignatura

Prácticas en el aula: análisis y resolución de los ejercicios correspondientes a los diversos temas de la asignatura

Prácticas de reconocimiento visual y lectura: ejercicios de lectura y traducción llevados a cabo en el aula.

Tutoría: atención y resolución de dudas de los alumnos y corrección de las redacciones

Actividades de seguimiento on-line: interacción con el alumnado a través del correo electrónico y la mensajería Kakaotalk.

Preparación de temas: estudio previo de las unidades temáticas antes de verlas en clase.

Resolución de problemas: ejercicios a resolver por parte del alumno, relativos a las unidades ya vistas en el aula. Práctica de memorización de caracteres escritos y sus lecturas, realizadas igualmente tras estudiar los caracteres en el aula.

Evaluación: prueba oral y escrita.

Pruebas prácticas: resolución de ejercicios y pruebas de lectura y traducción

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
	Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Actividades introductorias				
Sesiones magistrales	30			30
Eventos científicos				
Prácticas	- En aula	29		29
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática			
	- De campo			
	- De visualización (visu)			
Practicum				
Prácticas externas				
Seminarios				
Exposiciones	1		4	5
Debates				
Tutorías		15		15
Actividades de seguimiento online				
Preparación de trabajos			56	56
Trabajos		15		15
Resolución de problemas				
Estudio de casos				
Fosos de discusión				
Pruebas objetivas tipo test				
Pruebas objetivas de preguntas cortas				
Pruebas de desarrollo				
Pruebas prácticas				
Pruebas orales				
TOTAL	60	30	60	150

9.- Recursos**Libros de consulta para el alumno**

Kim, Hye Jeoung (2010) Coreano para principiantes, Ediciones Universidad de Salamanca.
 Kim, Jung Sup (2010) La lengua coreana V, Seúl: University Kyunghee
 Instituto King Sejong de Corea (2013) Sejong Korean Vol. 2 y 3, The National Institute of the Korean Language.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

Ejercicios III (disponible en fotocopias)
 Diccionario online de coreano de Naver: <https://endic.naver.com/?sLn=en>
 Traductor online de coreano de Papago: <https://papago.naver.com/>
 Sejonghakdang: <http://www.sejonghakdang.org/>

10.- Evaluación**Consideraciones Generales**

Se pretenden evaluar los conocimientos, destrezas y actitudes adquiridos por el alumno.

Criterios de evaluación

Las competencias evaluadas corresponden del siguiente modo:

Conocimientos: CG1, CG2, CG3, CG4

Destrezas: CE1, CE2, CE3, CE4, CE5, CT1, CT2, CT3, CT4

Actitudes: asistencia, motivación, atención, y disciplina

Participación en las actividades de clase (10 %).

Test periódicos con contenido de la clase (10 %)

Realización de exposición de carácter oral (30 %).

Prueba de evaluación final de carácter escrito (50 %)

Instrumentos de evaluación

Conocimientos: prueba de lectura y traducción

Destrezas: resolución de tareas en clase y prueba final de lectura y traducción

Actitudes: seguimiento del alumno en clase y registro de asistencia

METODOLOGIAS DE EVALUACION

Metodología	Tipo de prueba a emplear	calificación
Actividades presenciales	Actividades en el aula y asistencia	10%
Test periódicos	Test periódicos de naturaleza escrita	10%
Presentaciones orales	Presentaciones	30%
Prueba escrita	Examen final	50%
	Total	100%

Recomendaciones para la evaluación.

Al aplicarse evaluación continua es importante que el alumno mantenga una dedicación permanente, realice las tareas preparatorias de cada sesión, los ejercicios a resolver en la sesión siguiente. Los conocimientos, destrezas tienen carácter acumulativo y progresivo, por lo que es imprescindible mantener una disciplina de aprendizaje para que el resultado en las evaluaciones sea el deseado. Se recomienda un seguimiento de la asignatura y contacto habitual con el fin de lograr una evaluación final positiva.

Recomendaciones para la recuperación.

El alumno debe consensuar con el profesor un plan adaptado de recuperación.